


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 1050
 Seduta del
 07/12/2021

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Waltraud Deeg
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Vereinbarung Land Südtirol und Ministerium
 für nachhaltige Infrastruktur und Mobilität -
 Finanzierung Ankauf Busse - FSC
 2014-2020 Addendum

Oggetto:

Convenzione Provincia e Ministero delle
 infrastrutture e della mobilità sostenibili -
 finanziamento per acquisto di autobus -
 FSC 2014-2020 Addendum

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

38.2

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015) legt Vorschriften für die Verwendung der Finanzmittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC) für den Planungszeitraum 2014-2020 fest.

Der Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020, welcher mit Beschluss des CIPE (Interministerielles Komitee für die Wirtschaftsplanung) Nr. 54/2016 genehmigt wurde, ist in Interventionsschwerpunkte unterteilt, darunter fällt auch der Schwerpunkt F „Erneuerung des Materials für den öffentlichen Personennahverkehr – Erneuerung des Rollmaterials- Autobusse“.

Mit dem Umsetzungsplan für Infrastrukturen wurden der Autonomen Provinz Bozen für den Aktionsbereich „Erneuerung des Rollmaterials - Autobusse“ 924.000,00 Euro zugewiesen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 909/2018 wurde der Vereinbarungsentwurf zwischen Provinz und dem Infrastruktur- und Transportministerium für die Finanzierung des Rollmaterials von 5 Autobussen für den öffentlichen Nahverkehr genehmigt. Die Vereinbarung wurde am 27. März 2019 unterzeichnet und mit Dekret des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr Nr. 106 vom 19.04.2019 genehmigt und am 20. Mai 2019 vom Rechnungshof zur Registrierung zugelassen (Reg. 1 Fg. 1165).

Das CIPE hat mit Beschluss vom 22 Dezember 2017, Nr. 98, veröffentlicht im Amtsblatt G.U. Nr. 132 vom 9. Juni 2018, ein Addendum zu dem Umsetzungsplan Infrastrukturen FSC 2014-2020 genehmigt.

Der Umsetzungsplan des Addendums sieht vor, die nationale Strategie für Verkehrs- und Logistikinfrastrukturen, wie sie im FSC-Infrastruktur-Umsetzungsplan 2014-2020 dargelegt ist, fortzusetzen und zu stärken, indem zur Erreichung der Ziele der Strategie Europa 2020 beigetragen wird.

La legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) all'articolo 1, comma 703, detta disposizioni circa l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) per il periodo di programmazione 2014-2020.

Il piano operativo infrastrutture FSC 2014-2020, approvato con delibera CIPE (Comitato Interministeriale per la programmazione economica) n. 54/2016, è ripartito in assi di intervento, tra cui anche l'asse F "Rinnovo materiale trasporto pubblico locale - Rinnovo del materiale rotabile – autobus".

Con il piano operativo infrastrutture è stato assegnato alla Provincia Autonoma di Bolzano, per la linea di azione "rinnovo del materiale rotabile - autobus", l'importo di 924.000,00 Euro.

Con delibera della Giunta provinciale n. 909/2018 è stata approvata la bozza di convenzione fra Provincia e Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti per il finanziamento per acquisto di materiale rotabile – ovvero n 5 autobus per il trasporto pubblico di persone. La Convenzione è stata sottoscritta il 27 marzo 2019, approvata con Decreto n. 106 del 19.04.2019 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ed ammesso alla registrazione dalla Corte dei conti il 20 maggio 2019 (Reg 1 fg.1165).

Il CIPE con Delibera 22 dicembre 2017, n. 98, pubblicata nella GU n.132 del 9 giugno 2018, ha approvato un Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020.

Il Piano Operativo dell'Addendum ha come obiettivo strategico generale quello di dare continuità e rafforzare la strategia nazionale in materia di infrastrutture per il trasporto e la logistica come delineata nel Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020 contribuendo al raggiungimento degli obiettivi di Europa 2020.

Für das Addendum gelten die Governance-Regeln und die Durchführungsbestimmungen des Umsetzungsplans; dies gilt auch für das Verwaltungs- und Kontrollsystem, sowie die Anforderungen und Erfüllungen des CIPE-Beschlusses 54/2016 zur Genehmigung des Plans und die Einhaltung der Bezugsorganisationsstrukturen und der damit verbundenen Managementverantwortung.

Mit dem Umsetzungsplan für Infrastrukturen (Schwerpunktbereich F) wurden der Autonomen Provinz Bozen für den Aktionsbereich „Erneuerung des Fuhrparks des öffentlichen Personentransports mit innovativen Technologien“ der Betrag von 1,2 Millionen Euro zugewiesen.

Mit diesem Aktionsbereich beabsichtigt man den öffentlichen Personennahverkehr mittels Erneuerung des Rollmaterials zu potenzieren, und zwar durch Ankauf von Nr. 2 Bussen Model Solaris Hydrogen zu 12 Metern, Klasse I, mit wasserstoffbetriebenen Brennstoffzellen. Die Busse werden für den öffentlichen, Liniendienst Südtirol eingesetzt. Die Busse sind besonders umweltschonend, energieeffizient und geräuscharm.

In Antwort auf das Schreiben Nr. 6174/2018 des Infrastruktur- und Transportministeriums hat das Land mit PEC-Mails vom 30.4.2021 Prot.Nr. 325684 und vom 21.9.2021, Prot.-Nr. 728802 und vom 5.11.2021, Prot.-Nr. 853617 geantwortet und den angeforderten Investitionsplan für den Ankauf von Rollmaterial übermittelt.

Das Landesgesetz vom 23. November 2015, Nr. 15, über die öffentliche Mobilität legt in Artikel 20 fest, dass die Verkehrsdienste unter Beachtung des Unionsrechts von den Verwaltungen selbst oder von einem Rechtssubjekt geleistet werden können, über das die zuständigen örtlichen Verwaltungen oder wenigstens eine zuständige örtliche Verwaltung, im Falle einer Gruppe von Verwaltungen, eine ähnliche Kontrolle ausüben wie über die eigenen Dienststellen.

Per l'Addendum si applicano le regole di governance e le modalità di attuazione previste dal Piano, anche per ciò che attiene al Sistema di Gestione e controllo, nonché le prescrizioni e gli adempimenti disposti dalla Delibera CIPE 54/2016 di approvazione del Piano e si mantengono le strutture organizzative di riferimento e le connesse responsabilità gestionali.

Con il piano operativo infrastrutture (Asse tematico F) è stato assegnato alla Provincia Autonoma di Bolzano, per la linea di azione "rinnovo del parco mezzi adibito al trasporto pubblico locale con tecnologie innovative", l'importo di euro 1,2 milioni.

Con tale linea di azione si intende potenziare il servizio di trasporto pubblico locale attraverso il rinnovo del materiale rotabile, con l'acquisto di n. 2 autobus modello Solaris Hydrogen 12 mt. Classe I a cella combustibile alimentato a Idrogeno, che saranno impiegati per il servizio di linea nella Provincia di Bolzano. Gli autobus sono particolarmente rispettosi dell'ambiente, efficienti dal punto di vista energetico e silenziosi.

A riscontro della nota prot. n. 6174/2018 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti la Provincia Autonoma di Bolzano ha presentato con note PEC del 30.04.2021, prot. n. 325684, del 21.9.2021 prot. N. 728802 e del 5.11.2021 prot. N. 853617 il piano d'investimento per l'acquisto di materiale rotabile richiesto.

La legge provinciale 23 novembre 2015, n. 15 "Mobilità pubblica" all'articolo 20 stabilisce che i servizi possono essere forniti, nel rispetto della normativa dell'Unione europea, dalle amministrazioni stesse o da un soggetto su cui le amministrazioni competenti a livello locale, o almeno un'amministrazione competente a livello locale nel caso di un gruppo di amministrazioni, esercitano un controllo analogo a quello esercitato sulle proprie strutture.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1256 vom 21.11.2017 wurde die Teilnahme des Landes an der Kapitalaufstockung der Gesellschaft SASA AG ermächtigt, sowie die neue Satzung der Gesellschaft genehmigt, aufgrund deren das Land, eine ähnliche Kontrolle über SASA AG ausübt wie über seine eigenen Dienststellen, was dieser die Eigenschaften einer In-house Gesellschaft verleiht.

Mit Beschluss Nr. 1126 vom 17.12.2019 hat die Landesregierung die In-House Vergabe an SASA A.G. für die Durchführung der städtischen und vorstädtischen Linienverkehrsdienste in der Zuständigkeit des Landes Südtirol für den Zeitraum vom 01.01.2020 bis 31.12.2029 genehmigt.

Die SASA AG. führt im Auftrag des Landes und der Gemeinden Meran, Bozen und Leifers die öffentlichen Personenverkehrsdienste mittels Autobusse in den Städten Meran, Bozen und Leifers. Mit Beschluss der Landesregierung 790/2021 wurden der SASA ab 14.11.2021 auch die Dienste des ökologisch nachhaltigen Loses übertragen.

Das Rollmaterial muss laufend erneuert werden. Ein Teil dieses neuen Fuhrparks sollen Elektro- und Wasserstoffbusse sein.

Die beiden zu subventionierenden Busse sind Teil des Anschreibeverfahren Nr. CUP: H51B16000330006 vom 19. September 2018, mit welcher SASA im Rahmen des europaweiten Projekts „JIVE“ 12 Elektrobusse mit Wasserstoffantrieb und die entsprechende Ladeinfrastruktur finanziert hat. Dabei wurden gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 930/2019 je Bus 200.000 Euro über die EU finanziert, während 650.000 Euro von der Provinz beigesteuert wurde. Für diese Busse wurde von der SASA AG bereits ein Lastenheft unterzeichnet, das dem Beschluss Nr. 930/2019 beiliegt.

Con delibera della Giunta provinciale n. 1256 del 21.11.2017 è stata autorizzata la partecipazione della Provincia all'aumento di capitale della società SASA S.p.A. ed è stato approvato il nuovo statuto della società, in base al quale la Provincia di Bolzano esercita su SASA Spa il controllo analogo quello che esercita sui propri servizi e conferisce a questa la caratteristica di società in house.

Con delibera n. 1126 del 17.12.2019, la Giunta provinciale ha approvato l'affidamento in house a SASA S.p.A. per l'esercizio dei servizi di trasporto pubblico di linea urbani e suburbani di competenza della Provincia di Bolzano per il periodo dal 01.01.2020 al 31.12.2029.

La SASA SpA effettua su incarico della Provincia e dei comuni di Merano, Bolzano e Laives, i servizi di trasporto pubblico di persone con autobus nelle città di Merano, Bolzano e Laives. Con delibera della giunta provinciale n. 790/2021 e a partire dal 14.11.2021 alla SASA sono stati affidati anche i servizi di del lotto ecologico.

Il materiale rotabile deve essere costantemente rinnovato. Parte di questa nuova flotta dovrà essere costituita da autobus elettrici o ad idrogeno.

I due autobus da sovvenzionare fanno parte del bando di gara n. CUP H51B16000330006 del 19 settembre 2018, con cui SASA ha finanziato 12 autobus elettrici alimentati ad idrogeno e la corrispondente infrastruttura di ricarica nell'ambito del progetto europeo "JIVE". Per ogni di questi autobus, secondo la delibera della Giunta provinciale n. 930/2019 200.000 euro sono stati finanziati attraverso fondi UE, mentre il restante importo di euro 650.000 viene sostenuto dalla Provincia di Bolzano. Per tali autobus, SASA AG ha già firmato un decisionale allegato alla delibera 930/2019.

Der Zuschlagspreis für die 2 Busse beträgt insgesamt 1.698.000 Euro (849.000,00 je Bus) (ohne MwSt.). Der Zuschlagspreis kann durch den staatlichen Beitrag FSC bis zu einer Höhe von max. 1.200.000,00 Euro subventioniert werden, wie vom Artikel 5, der Vereinbarung zwischen dem Ministerium für Infrastruktur und Verkehr und dem Land Südtirol vorgesehen, während der Differenzbetrag, der nötig ist, um die Gesamtkosten der Busse zu decken, durch die Beiträge aus dem Projekt JIVE und vom Land Südtirol querfinanziert wird.

Um die Verwendung der verfügbaren Mittel für die Stärkung des öffentlichen Personenverkehrs sicherzustellen, wird eine Vereinbarung zwischen dem Ministerium für Infrastruktur und Verkehr und dem Land Südtirol unterzeichnet, welche die Zeiten, die Durchführung und die Verpflichtungen in Bezug auf den Kauf von Rollmaterial, gemäß dem Investitionsplan, der der Vereinbarung beigelegt ist, regelt.

Aus der Vereinbarung zwischen dem Land Südtirol und dem Ministerium sowie dem beiliegenden Investitionsplan geht hervor, dass die SASA AG der Projektausführer für die Lieferung der Elektrobusse mit Wasserstoffantrieb, die mit FSC-Mitteln mitfinanziert werden, ist.

Das Eigentum des mit FSC-Mitteln gekauften Rollmaterials verbleibt bei der SASA AG. mit der Auflage der Rückfälligkeit an das Land Südtirol. Die Busse dürfen nur für den vom Land Südtirol bestimmten Zweck verwendet werden.

Das Land Südtirol richtet im eigenen Haushalt ein spezifisches Kapitel für die Einnahmen der Mittel des operativen Infrastrukturplans FSC 2014/2020 ein und setzt einen eindeutigen Hinweis auf die entsprechende Verpflichtung der Provinz zur Finanzierung des Interventionsplans dieser Vereinbarung.

Die Vereinbarung, die mit dem Ministerium für Verkehr und Infrastruktur abgeschlossen wird, sieht die Auszahlung von 1.200.000,00 EUR vor. Das Land Südtirol wird in einem eigenen Haushaltskapitel die entsprechende Einnahme feststellen.

Il prezzo di aggiudicazione dei autobus ammonta ad 1.698.000 Euro (849.000 a caduno) (IVA esclusa). Il prezzo di aggiudicazione potrà essere sovvenzionato dal contributo statale FSC nella misura al massimo 1.200.000,00 Euro, come previsto dall'articolo 5 della convenzione tra il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e la Provincia Autonoma di Bolzano, mentre la differenza a copertura del costo totale degli autobus, sarà cofinanziato attraverso il progetto JIVE e la Provincia Autonoma di Bolzano.

Al fine di assicurare l'utilizzo delle risorse disponibili per il potenziamento del servizio di trasporto pubblico è prevista la sottoscrizione di una convenzione tra il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e la Provincia Autonoma di Bolzano che disciplina i tempi, le modalità e gli obblighi relativi all'acquisto della fornitura del materiale rotabile di cui al piano di investimento allegato integrante allo schema di convenzione.

Dalla convenzione tra la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ed il Ministero, così come dal piano d'investimento allegato, si evince che la SASA SpA è il soggetto attuatore della fornitura del materiale rotabile autobus elettrici ad idrogeno cofinanziati con i fondi FSC.

La proprietà del materiale rotabile acquistato con le risorse FSC resterà in capo alla società SASA SpA con vincolo di reversibilità alla Provincia Autonoma di Bolzano. Gli autobus devono essere utilizzati solamente per lo scopo stabilito dalla Provincia.

La Provincia Autonoma di Bolzano istituisce nel proprio bilancio uno specifico capitolo di entrate per gli interventi finanziati a valere sulle risorse del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020 ed un riferimento univoco al corrispondente impegno della Provincia per finanziare il piano d'intervento della presente convenzione.

La convenzione che verrà stipulata con il Ministero dei Trasporti e delle Infrastrutture prevede l'erogazione di 1.200.000,00 EUR. La Provincia di Bolzano accerterà su un proprio capitolo di bilancio la rispettiva entrata.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. die Vereinbarung im Anhang, wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses, zur Regelung der Finanzierung für die Sicherstellung der Durchführung des Umsetzungsplans für Infrastrukturen FSC 2014-2020 (Fonds für Entwicklung und Kohäsion), Schwerpunkt F „Erneuerung des Materials für den öffentlichen Personennahverkehr – Erneuerung des Rollmaterials- Autobusse“, in Bezug auf den erfolgten Ankauf von Nr. 2 Busse Model Solaris Hydrogen zu 12 Metern, Klasse I, mit wasserstoffbetriebenen Brennstoffzellen durch den Projektausführer SASA AG.“ zu genehmigen.

2. den vom Ministerium für Infrastruktur und Verkehr ausgearbeiteten Investitionsplan, gemäß den beigefügten Tabellen im Anhang ADD_A/E (administrativ-wirtschaftlicher Anhang) und ADD_T_BUS (technischer Anhang) zur Kenntnis zu nehmen.

3. die Einnahme des Beitrages zum Kauf der 2 Elektrobusse mit Wasserstoffantrieb in Höhe von 1.200.000,00 Euro auf dem Kapitel E04200.1080 des Verwaltungshaushaltes für das Finanzjahr 2021 festzustellen.

4. den Landesrat für Mobilität zur Unterzeichnung der in der Anlage beigefügten Vereinbarung und jedes weiteren Aktes, der für die Durchführung des vorliegenden Beschlusses notwendig ist, zu ermächtigen.

1. di approvare la convenzione allegata, parte integrante di questa deliberazione, regolante il finanziamento per assicurare la realizzazione del piano operativo infrastrutture FSC 2014-2020 (Fondo Sviluppo e Coesione), asse F “Rinnovo materiale trasporto pubblico locale - Rinnovo del materiale rotabile – autobus” riferito all’acquisto di n. 2 autobus modello Solaris Hydrogen 12 mt. Classe I a cella combustibile alimentato a Idrogeno, tramite il soggetto attuatore “SASA SpA”;

2. di prendere atto del piano di investimento predisposto dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti come da tabelle allegate alla convenzione Allegati ADD_A/E (allegato amministrativo economico) e ADD_T_BUS (allegato tecnico);

3. di accertare l’entrata del contributo per l’acquisto dei 2 autobus elettrici ad idrogeno per un importo pari ad 1.200.000,00 euro sul capitolo E04200.1080 del bilancio gestionale per l’anno finanziario 2021;

4. di autorizzare l’Assessore provinciale alla Mobilità alla sottoscrizione della convenzione allegata e di ogni altro atto necessario all’esecuzione della presente deliberazione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DELLA MOBILITA' SOSTENIBILI
DIPARTIMENTO PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE**

**DIREZIONE GENERALE PER IL TRASPORTO PUBBLICO E REGIONALE E LA
MOBILITA' PUBBLICA SOSTENIBILE**

CONVENZIONE

TRA

**IL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DELLA MOBILITA'
SOSTENIBILI**

E

LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

REGOLANTE IL FINANZIAMENTO PER ASSICURARE la realizzazione dell'intervento di "rinnovo del parco mezzi adibito al tpl con tecnologie innovative" riportato dall'Addendum al Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020, approvato dal CIPE nella seduta del 22 dicembre 2017 con Delibera n. 98, pubblicata nella GU n.132 del 9 giugno 2018, Asse Tematico F _ Rinnovo materiale del Trasporto Pubblico Locale – Piano Sicurezza ferroviaria.

PREMESSO CHE

l'Articolo 4 del decreto legislativo 31 maggio 2011 n. 88 ha disposto che il Fondo per le aree sottoutilizzate (FAS) di cui all'Articolo 61 della legge 27 dicembre 2002, n. 289 (legge di stabilità 2003) sia denominato Fondo per lo sviluppo e la coesione (FSC) e sia finalizzato a finanziare gli interventi aggiuntivi al finanziamento nazionale rivolti al riequilibrio economico e sociale tra le diverse aree del Paese;

la gestione del predetto Fondo è attribuita ai sensi del D.L. n. 78/2010, al Presidente del Consiglio dei Ministri che a tale scopo si avvale del Dipartimento per le Politiche di Coesione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri;

la legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) all'Articolo 1, comma 703, detta disposizioni per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione assegnate per il periodo di programmazione 2014-2020 prevedendo che:

- 1) l'Autorità politica per la coesione individui le aree tematiche nazionali e i relativi obiettivi strategici;
- 2) il CIPE con propria delibera ripartisca tra le predette aree tematiche nazionali la dotazione del Fondo medesimo;
- 3) siano definiti dalla Cabina di Regia, composta da rappresentanti delle amministrazioni interessate e delle regioni e province autonome di Trento e Bolzano, i piani operativi da sottoporre al CIPE per la relativa approvazione;

l'Autorità politica per la coesione che esercita, ai sensi del DPCM 25 febbraio 2016, funzioni di coordinamento, indirizzo promozione di iniziative, anche normative, vigilanza e verifica relativamente alla materia delle politiche per la coesione territoriale, ha individuato e proposto al CIPE sei aree tematiche di interesse del FSC, fra cui è prevista l'area tematica Infrastrutture;

con Delibera del 10 agosto 2016, n. 25, il CIPE ha ripartito la dotazione del Fondo, pari a 38.716,10 milioni di euro, tra le sei aree tematiche, secondo una chiave di riparto tra le due macro aree territoriali Mezzogiorno-Centronord rispettivamente pari all'80% e al 20%;

come si evince dall'allegato alla predetta delibera CIPE 25/2016, 11.500 milioni di euro sono stati destinati al piano operativo relativo all'Area 1 Infrastrutture;

il CIPE con delibera del 1° dicembre 2016 n. 54 ha approvato il Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, adottato, ai sensi della legge n. 190/2014, dalla Cabina di Regia istituita con DPCM del 25 febbraio 2016, su proposta del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;

detto Piano Operativo ha come obiettivo strategico quello di migliorare la rete stradale e ferroviaria favorendo l'accessibilità ai territori e all'Europa superando le strozzature nella rete con particolare riferimento alla mobilità da e verso i nodi nonché alla mobilità nelle aree urbane e provvedere alla messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale per una mobilità sicura e sostenibile nonché alla sicurezza delle dighe;

il Piano Operativo è suddiviso in sei Assi di Intervento (A: Interventi stradali; B: Interventi nel settore ferroviario; C: interventi per il trasporto urbano e metropolitano; D: messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale esistente; E: altri interventi; F: rinnovo materiale rotabile del trasporto pubblico locale - piano sicurezza ferroviaria)

è stato approvato dal CIPE con Delibera 22 dicembre 2017, n. 98, pubblicata nella GU n.132 del 9 giugno 2018, un Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020 con l'obiettivo di rafforzare la strategia di quest'ultimo in materia di infrastrutture per il trasporto e logistica;

la dotazione finanziaria dell'Addendum al Piano Operativo Infrastrutture è pari a 5.430,99 milioni di euro ed è posta a valere sulle risorse FSC 2014-2020, come integrate dalla legge 11 dicembre 2016, n. 232;

il Piano Operativo dell'Addendum ha come obiettivo strategico generale quello di dare continuità e rafforzare la strategia nazionale in materia di infrastrutture per il trasporto e la logistica come delineata nel Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020 contribuendo al raggiungimento degli obiettivi di Europa 2020;

per l'Addendum si applicano le regole di governance e le modalità di attuazione previste dal Piano, anche per ciò che attiene al Sistema di Gestione e controllo, nonché le prescrizioni e gli adempimenti disposti dalla Delibera CIPE 54/2016 di approvazione del Piano e si mantengono le strutture organizzative di riferimento e le connesse responsabilità gestionali;

nell' Addendum è riproposta l'articolazione nei medesimi sei Assi tematici, e relative linee d'azione, del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020 e all'interno di ciascuna linea di azione sono individuati gli interventi a valle di un percorso di confronto e condivisione con le Regioni e con i Concessionari delle reti di infrastrutture stradali e ferroviarie;

che per gli interventi dell'Asse Tematico F dell'Addendum riguardante "Rinnovo materiale rotabile del Trasporto Pubblico Locale - Piano Sicurezza ferroviaria" sono a disposizione risorse finanziarie pari a 445,45 milioni di euro;

nell'Asse Tematico F è individuato per la Provincia Autonoma di Bolzano, l'intervento "rinnovo del parco mezzi adibito al tpl con tecnologie innovative", per il quale è assegnato alla stessa l'importo di Euro 1,2 milioni;

la Delibera CIPE del 28 febbraio 2018, n. 26, pubblicata sulla G.U. del 25 luglio 2018, n. 171, ha approvato una "Ridefinizione del quadro finanziario e programmatico complessivo" posticipando al 2025 il limite temporale dell'articolazione finanziaria delle programmazioni del FSC 2014-2020 e al 31 dicembre 2021 il termine per l'assunzione delle obbligazioni giuridicamente vincolanti;

l'Art. 8 del Decreto-Legge 30 aprile 2021, n. 56, posticipa il termine per l'assunzione delle Obbligazioni Giuridicamente vincolanti al 31/12/2022;

il Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili con nota PEC prot. 6174 del 23.07.2018 ha chiesto di predisporre un piano di investimento per l'intervento individuato nell'Addendum - Asse tematico F;

a riscontro della nota 6174/2018 la Provincia Autonoma di Bolzano ha presentato con nota PEC del 30.04.2021, prot. n. 325684 il piano d'investimento richiesto e con nota PEC del 21.9.2021, prot. n. 728802 e PEC del 5.11.2021, prot. n. 853617 i prospetti da allegare alla presente convenzione debitamente compilati

La Provincia Autonoma di Bolzano, con nota PEC prot. n. 708414 del 19.09.2021 ha presentato l'istanza di riformulazione della parte dell'Articolo 15 riguardante aspetti contabili in risposta alla quale il Ministero ha comunicato suo benestare con nota PEC prot. n. 7287 del 17/09/2021

il materiale rotabile oggetto del piano di investimento della Provincia Autonoma di Bolzano, nell'ambito dell'intervento "Rinnovo del parco mezzi adibito al TPL con tecnologie innovative" di cui all'Addendum all'asse F, dovrà essere utilizzato per servizi di trasporto pubblico locale e regionale di competenza della Provincia stessa;

nel rispetto del Piano operativo della Delibera CIPE 54/2016, la proprietà del materiale rotabile acquistato resterà in capo alla Provincia oppure alla società acquirente con vincolo di reversibilità alla stessa, o sarà oggetto di cessione alla società subentrante e dovrà essere esclusivamente utilizzato per i servizi di competenza della Provincia o Enti Locali e sottordinati

al fine di assicurare l'utilizzo delle risorse disponibili, si ritiene necessario sottoscrivere una Convenzione tra il Ministero e la Provincia che disciplini i tempi, le modalità e gli obblighi relativi all'acquisto delle forniture del piano di investimento;

che la Provincia Autonoma di Bolzano con delibera di Giunta n..... del..... ha approvato lo schema della presente Convenzione

TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ARTICOLO 1

(Premesse)

Le premesse e gli Allegati ADD_A/E e ADD_T_BUS costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

ARTICOLO 2

(Oggetto)

Il presente atto regola i rapporti tra il Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili (di seguito indicato come Ministero) e la Provincia Autonoma di Bolzano (di seguito indicata come Provincia, codice fiscale n 00390090215) per l'erogazione delle risorse del finanziamento statale destinato all'acquisto di materiale rotabile - individuato fra le diverse tipologie delle differenti modalità di cui all'asse tematico F dell'Addendum al Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014–2020 - di tipologie, quantità e caratteristiche illustrate nel Piano di investimento oggetto dell'Allegato amministrativo-economico ADD_A/E, e dell'Allegato tecnico ADD_T_BUS, presentato dalla Provincia stessa per la realizzazione dell'intervento.

La Provincia si impegna, entro 6 mesi dalla stipula della presente convenzione, ad integrare nel prospetto dell'Allegato ADD_A/E, con riferimento alle Obbligazioni Giuridicamente Vincolanti di cui all'Articolo 7 non ancora assunte, il dato eventualmente non ancora acquisito relativo al 'fornitore', qualora individuato, nonché ad aggiornare le date previsionali indicate.

Il prospetto di integrazione e aggiornamento di cui al comma precedente è trasmesso al Ministero dalla Provincia entro il mese successivo al termine di cui allo stesso comma per gli adempimenti amministrativi conseguenti.

ARTICOLO 3

(Soggetti attuatori)

La Provincia attua il Piano di investimento di cui all'Articolo 2 direttamente o per il tramite dei "soggetti attuatori" indicati nel medesimo Piano.

I soggetti attuatori di cui al comma precedente possono essere individuati nei soggetti esercenti i servizi di trasporto pubblico locale e regionale, a cui gli autobus ammessi a contributo sono destinati o, in alternativa, nei soggetti a cui la Provincia ha affidato la gestione del materiale rotabile interessato dal contributo.

ARTICOLO 4

(Durata della convenzione)

La convenzione dura fino alla definizione dei rapporti finanziari tra il Ministero e la Provincia relativamente alle forniture riportate nel Piano di investimento in allegato.

I rapporti finanziari di cui sopra s'intendono comunque conclusi qualora per l'esecuzione delle forniture non sia assunta dalla Provincia, o dal Soggetto attuatore, alcuna obbligazione giuridicamente vincolante nei termini di cui all'Articolo 7, comma 1.

ARTICOLO 5

(Contributo statale)

L'importo del contributo assegnato alla Provincia per la realizzazione del Piano di investimento di cui all'Articolo 2 è complessivamente pari ad euro 1.200.000,00, ed è erogato a favore della Provincia con le modalità di cui all'Articolo 8.

La Provincia provvede a trasferire le risorse di cui sopra ai Soggetti attuatori con le modalità indicate all'Articolo 8.

Su richiesta motivata della Provincia il cronoprogramma della spesa può essere oggetto di rimodulazione, fermo restando quanto previsto dalla Delibera CIPE 54/2016 e dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno del 26 maggio 2017, n. 1.

La Provincia entro 360 giorni dalla stipula della presente convenzione può proporre, motivando opportunamente, una rimodulazione del piano di investimento di cui agli Allegati ADD_A/E e ADD_T_BUS.

L'operatività della rimodulazione di cui al comma precedente è subordinata alle procedure previste dalla Delibera CIPE in premessa e dalla Circolare n. 1 del 26 maggio 2017.

A seguito della rimodulazione di cui ai commi precedenti il Ministero procede, con proprio provvedimento alla modifica ed all'integrazione degli Allegati ADD_A/E e ADD_T_BUS, fermo restando tutti i termini e le condizioni della presente convenzione.

La Provincia s'impegna a garantire direttamente o tramite il Soggetto Attuatore il finanziamento delle forniture di cui all'Articolo 2 per l'eventuale quota parte non coperta dal contributo statale.

Il contributo di cui al comma 1 è destinato esclusivamente al finanziamento delle forniture del Piano di investimento, e non può essere utilizzato per richieste risarcitorie, per contenziosi.

Il contributo di cui al comma 1 non è destinato alla copertura degli oneri sostenuti per IVA, se l'imposta stessa non costituisce un costo in quanto detraibile.

ARTICOLO 6

(Referente Regionale del Procedimento)

La Provincia nomina quale Referente del Procedimento relativo al Piano di investimento di cui agli allegati il direttore della Ripartizione provinciale 38. Mobilità Martin Vallazza.

Il Referente del Procedimento, ai fini delle attività di monitoraggio e validazione propedeutiche all'erogazione delle risorse dell'Addendum al Fondo Sviluppo e Coesione, comunica al Ministero il nominativo del Responsabile Unico del Procedimento relativo all'esecuzione di ciascuna delle forniture ricomprese nel Piano di investimento.

ARTICOLO 7

(Tempi di attuazione)

La Provincia s'impegna ad assumere, direttamente o per il tramite del Soggetto attuatore, le obbligazioni giuridicamente vincolanti inerenti alle forniture del Piano di investimento entro il 31 dicembre 2022, pena la revoca di risorse nei termini stabiliti all'Articolo 9.

L'obbligazione giuridicamente vincolante può considerarsi assunta con l'intervento della proposta di aggiudicazione, disciplinata dall'art. 33 del decreto legislativo n. 50 del 2016 (codice dei contratti pubblici).

La Provincia, direttamente o per il tramite del Soggetto attuatore, s'impegna a completare il Piano d'investimento in tempo utile per l'accesso alle risorse assegnate, coerentemente con l'osservanza del limite temporale della articolazione finanziaria individuato dalla Delibera CIPE 26/ 2018.

ARTICOLO 8

(Erogazioni finanziarie)

Il contributo di cui all'Articolo 5 è erogato, nei limiti delle risorse disponibili, sulla base del cronoprogramma riportato nell'Allegato ADD_A/E, a seguito del monitoraggio e delle validazioni previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, nel rispetto di quanto definito nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno del 26 maggio 2017, punto A.3), n. 1, dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25, CIPE 1 dicembre 2016, n. 54, CIPE 22 dicembre 2017, n. 98.

La Provincia assicura che le forniture di cui al Piano in allegato non sono oggetto di finanziamenti diversi dalle risorse dell'Addendum al Piano Operativo FSC, fatta eccezione per l'eventuale cofinanziamento esplicitato nel Piano stesso all'Allegato ADD_A/E.

Per l'eventuale cofinanziamento non sono comunque ammesse risorse di finanziamenti previsti da leggi statali finalizzati all'acquisto di materiale rotabile.

Ai fini dell'erogazione del contributo la Provincia può proporre un adeguamento del cronoprogramma della spesa riportato nel Piano in allegato entro il 30 giugno di ciascun anno.

La proposta di cui al comma precedente è valutata ed applicata nel rispetto della circolare del 26 maggio 2017, n. 1.

All'erogazione di cui ai punti precedenti provvede il Ministero dell'Economia e delle Finanze – IGRUE - a seguito della richiesta effettuata dal Ministero, nel rispetto delle procedure previste dal Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture Fondo Sviluppo e Coesione 2014-2020, della circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 26 maggio 2017, delle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25, CIPE 1 dicembre 2016, n. 54, CIPE 22 dicembre 2017, n. 98.

L'erogazione in argomento è effettuata in relazione all'avanzamento delle forniture nell'ambito del Piano di investimento complessivamente inteso, sulla base dei costi effettivamente sostenuti, al netto degli eventuali ribassi di gara, applicando la quota di finanziamento percentuale indicata nel Piano per la singola obbligazione giuridicamente vincolante, con le seguenti modalità:

- anticipazione pari al 10% dell'importo assegnato per ciascuna fornitura, a seguito di registrazione del decreto di approvazione della presente convenzione da parte dei competenti organi di controllo e del caricamento dei dati del Piano di investimento nella Banca dati unitaria gestita da MEF-RGS-IGRUE nel rispetto delle procedure previste nella circolare del Ministero per la Coesione Territoriale e il Mezzogiorno 1/2017;
- pagamenti intermedi a titolo di rimborso della quota parte della spesa contribuita, effettivamente sostenuta dalla Provincia, calcolata sulla base dell'avanzamento delle forniture sino all'85% dell'importo assegnato;
- saldo del 5% a seguito di istanza finale di pagamento corredata dall'attestazione di completamento delle forniture di cui al Piano e della relativa messa in servizio.

I pagamenti intermedi, sino alla concorrenza dell'85% dell'importo complessivamente assegnato per il Piano di investimento, sono autorizzati per quote non inferiori al 5% dell'importo medesimo, al fine di consentire alla Provincia di mantenere una disponibilità di cassa pari all'anticipazione, finalizzata ad evitare ritardi nel pagamento delle forniture che possano comportare oneri per la finanza pubblica.

ARTICOLO 9

(revoca e ripetizione di risorse)

La quota di finanziamento di cui al Piano di investimento, relativa alla singola fornitura per la quale non sia stata assunta la OGV entro il termine di cui all'Articolo 7, comma 1, è revocata.

La Provincia s'impegna a ripetere allo Stato, entro 90 gg dal termine di cui all'Articolo 7, comma 1, sul conto di Tesoreria indicato dal Ministero, le risorse ad essa erogate in applicazione della presente Convenzione per la quota parte delle risorse relativa alle forniture per la cui esecuzione non sia stata assunta l'obbligazione giuridicamente vincolante.

La quota di finanziamento di cui al Piano di investimento, relativa alla singola unità della fornitura non messa in servizio entro i termini di cui all'Articolo 7, comma 3, individuati dalla Provincia, è revocata.

La Provincia si impegna a ripetere la quota di finanziamento già erogata per l'unità di cui al comma precedente entro 90 gg dal limite temporale di cui all'Articolo 7, comma 3.

ARTICOLO 10

(Rapporti tra la Provincia ed il Soggetto attuatore)

Ai fini dell'applicazione della presente convenzione la Provincia s'impegna a regolare i rapporti con il singolo Soggetto attuatore tramite specifici atti negoziali e/o provvedimenti amministrativi, volti a garantire il rispetto del cronoprogramma di attuazione nei termini riportati nel Piano di investimento in allegato.

Le parti concordano che sia possibile prevedere prima dell'assunzione dell'obbligazione giuridicamente vincolante, nell'ambito della rimodulazione di cui all'Articolo 5, comma 4, la sostituzione del soggetto attuatore qualora, per qualunque motivo, questi non possa garantire il rispetto degli obblighi riportati nel piano di investimento. L'eventuale sostituzione del soggetto attuatore è comunicata nell'ambito delle previste attività di monitoraggio di cui all'Articolo 15.

La Provincia s'impegna ad assicurare al Soggetto attuatore un flusso di cassa per l'esecuzione di ciascuna fornitura che impedisca il maturare di qualunque onere per ritardati pagamenti, utilizzando a tal fine in tutto o in parte l'anticipazione di cui al precedente Articolo 8.

La Provincia garantisce che sulle singole unità di materiale rotabile, oggetto delle forniture di cui al Piano in allegato, siano riportati il logo della Provincia medesima, il logo dello Stato Italiano e la seguente dicitura: "acquistato con contributo regionale a valere su risorse del Fondo di Sviluppo e Coesione 2014 - 2020 gestite dal Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili"

La Provincia garantisce che il logo e la dicitura siano in dimensioni e quantità adeguate.

ARTICOLO 11

(Vincoli di destinazione e di reversibilità/subentro)

La Provincia assicura, e si impegna ad attestare al Ministero, che il materiale rotabile di cui al Piano di investimento è destinato esclusivamente ai servizi di trasporto pubblico locale e regionale di competenza della Provincia medesima o degli Enti Locali e sottordinati.

La Provincia assicura, e si impegna ad attestare al Ministero, che il materiale rotabile di cui al Piano in allegato è di proprietà della Provincia stessa, o, in alternativa, di un soggetto terzo con il vincolo di reversibilità a favore della amministrazione regionale, oppure dei successivi soggetti aggiudicatari del servizio, con il medesimo vincolo, previo riscatto del valore residuo, determinato sulla base dei criteri di cui alla misura 9 dell'Allegato A alla delibera 29 novembre 2019 dell'Autorità di regolazione dei trasporti, al netto dell'eventuale quota non ammortizzata di contributo pubblico.

ARTICOLO 12

(Verifica consistenza delle forniture)

La Provincia, ai fini dell'erogazione dei contributi di cui all'Articolo 8, ad eccezione dell'anticipazione del 10%, in coerenza con il cronoprogramma di attuazione riportato nel Piano in allegato, trasmette al Ministero copia della documentazione inerente le forniture di cui al Piano medesimo.

Il Ministero, entro 60 giorni dal ricevimento della documentazione di cui sopra, provvede a riscontrare la consistenza delle forniture di cui al Piano allegato alla presente Convenzione.

ARTICOLO 13

(Ammissibilità delle spese)

Saranno considerate ammissibili le spese:

- assunte con procedure coerenti con le norme comunitarie, nazionali, regionali applicabili anche in materia fiscale e contabile (in particolare con riferimento alle norme in materia di appalti pubblici, regimi di aiuti, concorrenza, ambiente);
- assunte nel periodo di validità dell'intervento;
- effettive e comprovabili ossia corrispondenti ai documenti attestanti la spesa ed ai relativi pagamenti effettuati;
- pertinenti ed imputabili con certezza all'intervento finanziato.

La Provincia si impegna a trasmettere al Ministero specifica documentazione comprovante l'ammissibilità delle spese di cui al primo capoverso.

ARTICOLO 14

(Economie)

Eventuali economie di risorse assegnate, derivanti dall'esecuzione delle forniture, verranno utilizzate in conformità alle disposizioni contenute nella delibera CIPE 25/2016.

ARTICOLO 15 (Monitoraggio)

L'attività di monitoraggio verrà svolta nel rispetto delle procedure previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, che la Provincia si impegna per quanto di competenza ad applicare direttamente o per il tramite del Soggetto attuatore.

Il Ministero si riserva di verificare tramite gli uffici competenti, anche con ispezioni in loco, l'avanzamento del programma di cui al Piano in allegato.

La Provincia s'impegna a garantire al personale ministeriale e agli organismi preposti alla verifica dell'utilizzo del Fondo Sviluppo e Coesione l'accesso alla documentazione amministrativa, tecnica e contabile relativa all'espletamento delle forniture finanziate.

La Provincia si impegna altresì:

- a tenere un sistema di contabilità separata attraverso l'istituzione nel proprio bilancio di uno specifico capitolo di entrate per gli interventi finanziati a valere sulle risorse del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020 ed un riferimento univoco al corrispondente impegno della Provincia per finanziare il piano d'intervento della presente convenzione;
- ad inserire ed aggiornare i dati relativi al monitoraggio finanziario e all'avanzamento fisico e procedurale delle forniture nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 26 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25 e 1 dicembre 2016, n. 54. I dati sono inseriti ed aggiornati nel Sistema di monitoraggio indicato dal MIT. La Provincia si impegna a garantire, eventualmente per il tramite del Soggetto attuatore, la corretta alimentazione del Sistema di monitoraggio in termini di completezza e validazione dei dati inseriti secondo le modalità operative e le specifiche tecniche del Sistema, in modo da permettere una efficace trasmissione dei dati stessi nella Banca Dati Unitaria (BDU) gestita dal MEF-RGS-IGRUE;
- a prestare la massima collaborazione all'espletamento delle attività di tutti i soggetti incaricati dei controlli, ai vari livelli, sull'attuazione dell'intervento di cui all'Addendum al Piano Operativo Infrastrutture MIT FSC 2014-2020 fornendo le informazioni richieste e estratti o copie dei documenti o dei registri contabili.

-

ARTICOLO 16 (Clausola di salvaguardia)

Per tutto quanto non disciplinato dalla presente convenzione, valgono le disposizioni delle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25, e 1 dicembre 2016, n. 54, 22 dicembre 2017, n. 98, del Sistema di gestione e controllo del Piano Operativo Infrastrutture MIT Fondo Sviluppo Coesione 2014-2020, della circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 26 maggio 2017 e della normativa vigente in materia.

ARTICOLO 17
(Efficacia della convenzione)

La presente convenzione è immediatamente vincolante per la Provincia, mentre lo sarà per il Ministero a seguito della registrazione del relativo decreto di approvazione da parte dei competenti organi di controllo.

All.to 1:

ADD_A/E Piano di investimento _ Allegato Amministrativo ed Economico

All.to 2:

ADD_T_BUS Piano di investimento _ Allegato tecnico

per il Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili Direzione Generale per il Trasporto Pubblico Locale, la mobilità pubblica sostenibile e gli interventi nel settore del trasporto ferroviario regionale
Divisione 3:

il direttore Generale

Per la provincia:

L'assessore alla Mobilità

MINISTERIUM FÜR INFRASTRUKTUR UND NACHHALTIGE MOBILITÄT ABTEILUNG

GENERALDIREKTION FÜR ÖFFENTLICHEN UND REGIONALEN VERKEHR UND NACHHALTIGE ÖFFENTLICHE MOBILITÄT

VEREINBARUNG

ZWISCHEN DEM

MINISTERIUM FÜR NACHHALTIGE INFRASTRUKTUR UND MOBILITÄT

und

DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

(Land Südtirol)

REGELUNG DER FINANZIERUNG ZUR SICHERSTELLUNG der Umsetzung der Intervention "Erneuerung des Fuhrparks des öffentlichen Personennahverkehrs mit innovativen Technologien", die im Addendum zum Operativen Plan Infrastrukturentwicklung und Kohäsionsfonds 2014-2020 aufgeführt ist, genehmigt von der CIPE in der Sitzung vom 22. Dezember 2017 mit Beschluss Nr. 98, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 132 vom 9. Juni 2018, Interventionsschwerpunkt F _ Erneuerung der Ausrüstung des öffentlichen Personennahverkehrs – Plan Eisenbahnsicherheit.

VORAUSGESCHICKT DASS

Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. Mai 2011, Nr. 88 bestimmt, dass die Fonds für strukturschwache Gebiete (FAS), gemäß Art. 61 des Gesetzes vom 27. Dezember 2002, Nr.289 (Stabilitätsgesetz 2003), als Fond für Entwicklung und Kohäsion (FSC) bezeichnet werden und darauf abzielen, Zusatzmaßnahmen zur nationalen Finanzierung zu finanzieren, die auf eine wirtschaftliche und soziale Ausgleichsfunktion zwischen den verschiedenen Gebieten des Landes ausgerichtet sind;

die Verwaltung des oben genannten Fonds gemäß dem Gesetzdekret Nr. 78/2010 dem Präsidenten des Ministerrates übertragen ist, der zu diesem Zweck sich des Ministeriums für Kohäsionspolitik beim Ministerratspräsidiums bedient;

Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015) Vorschriften für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds für den Programmplanungszeitraum 2014-2020 festlegt, indem vorgesehen wird, dass:

- 1) die politische Behörde für Kohäsion die nationalen Themenbereiche und die entsprechenden strategischen Ziele bestimmt;
- 2) CIPE (Interministerielles Komitee für die Wirtschaftsprogrammierung) mit eigenem Beschluss die obgenannten Fonds zwischen den zuvor erwähnten nationalen Themenbereichen verteilt;
- 3) die Koordinierungsstelle, bestehend aus den Vertretern der interessierten Verwaltungen und der Regionen und Autonomen Provinzen von Trient und Bozen, die Einsatzpläne definiert, welche dem CIPE zur Genehmigung vorgelegt werden;

die politische Behörde für Kohäsion, welche gemäß DPMR vom 25. Februar 2016 Funktionen zur Koordinierung, Steuerung, Förderung von Initiativen, auch normativer Natur, Beobachtungs- und Kontrollfunktionen in Bezug auf die Politiken für den territorialen Zusammenhalt ausübt, sechs Themenbereiche von FSC, einschließlich des Themenbereichs Infrastrukturen, festgelegt und dem CIPE vorgeschlagen hat;

mit Beschluss vom 10. August 2016, Nr. 25 das CIPE die Fonds von 38.716,10 Millionen Euro zwischen den sechs Themenbereichen aufgeteilt hat, gemäß einem Aufteilungsschlüssel zwischen den beiden Makrogebieten des Mezzogiorno - Centronord entsprechend 80% und 20%;

wie aus der Anlage des obgenannten CIPE-Beschlusses 25/2016 hervorgeht, 11.500 Millionen Euro für den operativen Plan hinsichtlich der Zone 1 Infrastrukturen zugewiesen wurden, davon 300 Millionen Euro für den Aktionsbereich Eisenbahnsicherheit;

das CIPE mit Beschluss vom 1. Dezember 2016, Nr. 54 den Umsetzungsplan Infrastrukturen FSC 2014-2020 genehmigt hat, welcher gemäß Gesetz Nr. 190/2014, von der Koordinierungsstelle, die mit DPMR vom 25. Februar 2016 auf Vorschlag des Transport- und Infrastrukturministeriums eingesetzt wurde, erlassen wurde;

der genannte Umsetzungsplan als strategisches Ziel die Verbesserung des Straßen- und Schienennetzes hat, in dem man die Erreichbarkeit der Gebiete und Europas fördert und die Engpässe im Netz überwindet unter besonderer Berücksichtigung der Mobilität von und zu Knotenpunkten sowie der Mobilität in städtischen Gebieten und die Sicherung der Infrastrukturanlagen für eine sichere und nachhaltige Mobilität, sowie für die Sicherheit von Dämmen.

dieser Umsetzungsplan in sechs Interventionsschwerpunkte unterteilt ist (A Straßenmaßnahmen; B Maßnahmen im Eisenbahnsektor; C Maßnahmen für Stadt- und Großstadtverkehr; D Sicherung der vorhandenen Infrastrukturanlagen; E andere Maßnahmen; F Erneuerung des Rollmaterials des öffentlichen Personennahverkehrs - Eisenbahnsicherheitsplan);

Mit Beschluss Nr. 98 vom 22. Dezember 2017, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 132 vom 9. Juni 2018, wurde vom CIPE ein Addendum zum Operativen Plan Infrastruktur 2014-2020 genehmigt, um dessen Strategie zur Verkehrs- und Logistikinfrastruktur zu stärken;

Die Ausstattung des Addendums zum Operativen Plan Infrastruktur beläuft sich auf 5.430,99 Mio. € und wird aus den FSC-Mitteln 2014-2020 zugewiesen, die durch das Gesetz Nr. 232 vom 11. Dezember 2016 ergänzt wurden;

Das allgemeine strategische Ziel des operativen Planes zum Addendum ist es, Kontinuität zu schaffen und die nationale Strategie für Verkehrs- und Logistikinfrastrukturen zu stärken, wie sie im FSC-Infrastruktur-Operationsplan 2014-2020 vorgezeichnet ist, und so zur Erreichung der Europa-2020-Ziele beizutragen;

für das Addendum gelten die im Plan dargelegten Governance-Regeln und Umsetzungsmethoden, auch in Bezug auf das Management- und Kontrollsystem, sowie die im CIPE-Beschluss 54/2016 zur Genehmigung des Plans dargelegten Anforderungen und Erfüllungen. Die Organisationsstrukturen und die damit verbundenen Managementverantwortlichkeiten werden beibehalten;

Das Addendum ist in dieselben sechs Interventionsschwerpunkte und zugehörigen Aktionslinien des Operativen Plans Infrastruktur 2014-2020 des FSC eingeteilt, und innerhalb jeder Aktionslinie werden die Interventionen nach einem Prozess des Abgleichs und des Austauschs mit den Regionen und den Konzessionären der Straßen- und Schieneninfrastrukturnetzwerke identifiziert;

für die Maßnahmen des Interventionsschwerpunktes F des Addendums zur "Erneuerung des rollenden Materials des öffentlichen Personennahverkehrs - Plan für die Eisenbahnsicherheit" stehen 445,45 Mio. Euro zur Verfügung;

Im Interventionsschwerpunkt F wird dem Land Südtirol für die Maßnahme "Erneuerung des Fuhrparks des öffentlichen Verkehrs mit innovativen Technologien" der Betrag von 1,2 Mio. € zugewiesen;

Mit dem CIPE-Beschluss Nr. 26 vom 28. Februar 2018, veröffentlicht im Amtsblatt vom 25. Juli 2018, Nr. 171, wurde eine "Neudefinition des gesamten Finanz- und Planungsrahmens" beschlossen, mit der die Frist für die finanzielle Gliederung der FSC-Programmierung 2014-2020 auf das Jahr 2025 und die Frist für die Übernahme rechtsverbindlicher Verpflichtungen auf den 31. Dezember 2021 verschoben wurde;

Art. 8 des Gesetzesdekrets Nr. 56 vom 30. April 2021 verschiebt die Frist für die Übernahme der rechtlich bindenden Verpflichtungen auf den 31.12.2022;

Das Ministerium für nachhaltige Infrastruktur und Mobilität hat mit PEC prot. 6174 vom 23.07.2018 dazu aufgefordert, einen Investitionsplan für die im Addendum identifizierte Maßnahme - Interventionsschwerpunkt F zu erstellen;

Das Land Südtirol hat in Beantwortung des Schreibens 6174/2018 den beantragten Investitionsplan mit PEC-Vermerk vom 30.04.2021, Prot.-Nr. 325684 und mit PEC-Vermerk von 21.9.2021, Prot.-Nr. 728802 und PEC vom 5.11.2021, Prot.-Nr. 853617 die diesem Vertrag beizufügenden Anlagen ordnungsgemäß ausgefüllt.

Das Land Südtirol hat mit PEC Prot. Nr. 708414 vom 19.09.2021 den Antrag auf Neuformulierung des Teils von Artikel 15, der die buchhalterischen Aspekte betrifft, eingereicht, woraufhin das Ministerium mit Vermerk PEC Prot. Nr. 7287 vom 17.09.2021 seine Zustimmung mitgeteilt hat.

Das Rollmaterial, das unter den Investitionsplan des Landes Südtirol im Rahmen der im Addendum zu Interventionsschwerpunkt F genannten Maßnahme "Erneuerung der ÖPNV-Flotte mit innovativen Technologien" fällt, wird für lokale und regionale öffentliche Verkehrsdienste eingesetzt, für die die Provinz zuständig ist;

in Übereinstimmung mit dem Betriebsplan des CIPE-Beschlusses 54/2016 verbleibt das Eigentum an den erworbenen Fahrzeugen bei der Provinz oder bei der erwerbenden Gesellschaft mit einer Rückfallbindung an dieselben oder wird an die Nachfolgegesellschaft übertragen und ausschließlich für Dienstleistungen genutzt, die in die Zuständigkeit der Provinz oder der lokalen Behörden fallen und ihr unterstellt sind

Um die Verwendung der verfügbaren Mittel zu gewährleisten, wird es als notwendig erachtet, eine Vereinbarung zwischen dem Ministerium und der Provinz zu unterzeichnen, die den Zeitplan, die Methoden und die Verpflichtungen in Bezug auf den Kauf der Lieferungen des Investitionsplans regelt;

mit Beschluss der Landesregierung Nr. ... vom ... das Land Südtirol diese Vereinbarungsvorlage genehmigt hat.

DIES VORAUSGESCHICKT UND ALS
WESENTLICH BETRACHTET,
VEREINBART MAN FOLGENDES:

ARTIKEL 1

(Prämissen)

Die Prämissen und die Anlagen ADD_A/E und ADD_T_BUS sind integrierender Bestandteil dieser Vereinbarung.

ARTIKEL 2 (Gegenstand)

Der vorliegende Akt regelt die Beziehungen zwischen dem Transport- und Infrastrukturministerium (in der Folge als Ministerium bezeichnet) und dem Land Südtirol (nachfolgend auch Land, Str.Nr. 00390090215) zur Bereitstellung von staatlichen Finanzmitteln für den Kauf von Rollmaterial – unter den verschiedenen Arten der verschiedenen Modalitäten, die in der Interventionsschwerpunkt F des Addendums zum Operativen Plan des Infrastrukturentwicklungs- und Kohäsionsfonds 2014-2020 genannt werden, identifiziert – in den im Investitionsplan der wirtschaftlichen Anlage ADD_A/E und in der technischen Anlage ADD_T_BUS angegebenen Typologien und Mengen, der vom Land Südtirol selbst eingereicht wurde.

Das Land verpflichtet sich, innerhalb von 6 Monaten nach Abschluss dieser Vereinbarung in die Tabelle der Anlage ADD_A/E unter Bezugnahme auf die in Artikel 7 genannten, noch nicht übernommenen rechtlich bindenden Verpflichtungen alle noch nicht erfassten Daten über den "Lieferanten" aufzunehmen, sofern diese ermittelt wurden, sowie die angegebenen Prognosedaten zu aktualisieren.

Der im vorigen Absatz genannte Integrations- und Aktualisierungsplan wird dem Ministerium von der Provinz innerhalb des Monats nach der im gleichen Absatz genannten Frist für die anschließenden administrativen Erfüllungen zugesandt.

ARTIKEL 3 (Projektausführer)

Das Land Südtirol setzt den in Artikel 2 genannten Investitionsplan selbst oder über den im selben Plan genannten „Projektausführer“ um.

Die im vorherigen Absatz genannten Projektausführer können Subjekte sein, welche lokale öffentliche Personennahverkehrsdienste ausführen, für welche das zum Beitrag zugelassene

Rollmaterial bestimmt ist oder alternativ dazu Subjekte sein, an welche das Land Südtirol die Führung der Fuhrparks anvertraut hat.

ARTIKEL 4 (Dauer der Vereinbarung)

Die Vereinbarung gilt bis zur Bestimmung der finanziellen Beziehungen zwischen dem Ministerium und dem Land Südtirol in Bezug auf die im beigefügten Investitionsplan angeführten Lieferungen.

Die oben genannten finanziellen Beziehungen gelten jedenfalls als abgeschlossen, wenn für die Ausführung der Lieferungen das Land Südtirol oder der Projektausführer die rechtsverbindliche Verpflichtung gemäß den Bedingungen in Artikel 7 Absatz 1 nicht eingeht.

ARTIKEL 5 (Staatlicher Beitrag)

Der Betrag des Beitrages, der dem Land Südtirol für die Realisierung des Investitionsplans laut Artikel 2 zugewiesen wurde, beträgt insgesamt 1.200.000,00 Euro und wird dem Land Südtirol gemäß den Modalitäten laut Artikel 8 ausbezahlt.

Das Land Südtirol sorgt dafür, die oben genannten Ressourcen gemäß den Modalitäten laut Artikel 8 dem Projektausführer zu übertragen.

Auf begründeten Antrag des Landes Südtirol kann der Zeitplan der Ausgaben Gegenstand einer Umgestaltung sein, unbeschadet der Bestimmungen des CIPE-Beschlusses und des Rundschreibens des Ministeriums für territoriale Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 26. Mai 2017.

Das Land Südtirol kann innerhalb 360 Tagen, nach Abschluss der vorliegenden Vereinbarung, mit angemessener Begründung eine Umgestaltung des im Anhang ADD_A/E und ADD_T_BUS begelegten Investitionsplans, vorschlagen.

Die Durchführung der Umgestaltung gemäß vorherigen Absatz unterliegt den Verfahren, die in dem CIPE-Beschluss und im Rundschreiben des Ministeriums für territoriale Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 26. Mai 2017 vorgesehen sind.

Nach der in den vorstehenden Absätzen genannten Umgestaltung ändert und ergänzt das Ministerium die Anlagen ADD_A/E und ADD_T_BUS, wobei alle Bedingungen dieser Vereinbarung unberührt bleiben.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, direkt oder über den Projektausführer die Finanzierung der Lieferungen laut Artikel 2, zu dem Teil, welcher nicht durch den staatlichen Beitrag abgedeckt ist, zu gewährleisten.

Der Beitrag gemäß Absatz 1 dient ausschließlich der Finanzierung der Lieferungen des Investitionsplans und kann nicht für Schadensersatzforderungen und Streitigkeiten verwendet werden.

Der in Absatz 1 genannte Beitrag dient nicht zur Deckung der Gebühren für die Mehrwertsteuer, wenn die Steuer selbst nicht abziehbar ist.

ARTIKEL 6 (Koordinator der Autonomen Provinz Bozen für das Verfahren)

Das Land Südtirol ernennt Martin Vallazza, Direktor der Landesabteilung 38. Mobilität zum Koordinator des Verfahrens für den Investitionsplan im Anhang.

Zur Überwachung und Validierung der Bereitstellung von Mitteln aus dem Entwicklungs- und dem Kohäsionsfonds teilt der Koordinator des Verfahrens dem Ministerium den Namen des einzigen Verfahrensverantwortlichen in Bezug auf die Ausführung der einzelnen im Investitionsplan enthaltenen Lieferungen mit.

ARTIKEL 7

(Zeitplan für die Umsetzung)

Das Land Südtirol verpflichtet sich die rechtsverbindlichen Verpflichtungen, die mit den Lieferungen des Investitionsplans verbunden sind, direkt oder über den Projektverantwortlichen, innerhalb 31. Dezember 2022 zu übernehmen, widrigenfalls werden die Mittel gemäß Artikel 9 widerrufen.

Die rechtsverbindliche Verpflichtung gilt als übernommen, sobald der Vergabevorschlag, geregelt durch Artikel 33 des Gesetzesdekrets Nr. 50 von 2016 (Kodex der öffentlichen Verträge) durchgeführt ist.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, direkt oder über den Projektausführer, den Investitionsplan rechtzeitig für den Zugang zu den zugewiesenen Mitteln fertigzustellen, unter konsequenter Einhaltung der im CIPE-Beschluss 26/ 2018 festgelegten Frist.

ARTIKEL 8

(Auszahlung der Finanzmittel)

Der in Artikel 5 genannte Beitrag wird im Rahmen der verfügbaren Mittel auf der Grundlage des in Anhang ADD_A/E dargelegten Zeitplans nach den für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds vorgesehenen Überwachungen und Validierungen unter Einhaltung der Bestimmungen des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Operationellen Plans für die Infrastruktur FSC 2014-2020, des Rundschreibens des Ministers für territorialen Zusammenhalt und des Südens vom 26. Mai 2017, Punkt A.3), , Nr. 1, durch CIPE-Beschlüsse Nr. 25 vom 10. August 2016, CIPE Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, CIPE Nr. 98 vom 22. Dezember 2017, ausgezahlt.

Das Land Südtirol stellt sicher, dass die Lieferungen des beigelegten Plans, mit Ausnahme der Kofinanzierung, die im Investitionsplan Anhang ADD_A/E ausdrücklich festgelegt ist, nicht Gegenstand einer anderen Finanzierung aus FSC-Mitteln ist.

In jedem Fall darf eine Querfinanzierung keine Mittel aus Finanzierungen umfassen, die in staatlichen Gesetzen für den Erwerb von Fahrzeugen vorgesehen sind.

Zum Zwecke der Auszahlung des Beitrages kann das Land Südtirol innerhalb 30. Juni eines jeden Jahres eine Anpassung des Zeitplans der im beigefügten Plan angegebenen Ausgaben vorschlagen.

Der im vorherigen Absatz genannte Vorschlag wird unter Berücksichtigung des Rundschreibens Nr. 1 vom 26. Mai 2017 bewertet und umgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt auf Antrag des Ministers seitens des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen - IGRUE -, in Übereinstimmung der Verfahren, welche aus dem Verwaltungs- und Kontrollsystem des Infrastrukturfonds für den Entwicklungs- und Kohäsionsfonds 2014-2020, aus dem Rundschreiben des Ministers für territorialen Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 26. Mai 2017, aus den Beschlüssen des CIPE Nr. 25 vom 10. August 2016 und Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, hervorgehen.

Die Auszahlung erfolgt im Verhältnis zum Fortschritt der Lieferungen im Rahmen des Gesamtinvestitionsplans auf der Grundlage der tatsächlich angefallenen Kosten, abzüglich etwaiger Angebotsnachlässe, unter Anwendung des im Plan angegebenen prozentualen Finanzierungsanteils für die einzelne rechtsverbindliche Verpflichtung wie folgt:

- Vorauszahlung in Höhe von 10 % des für jede Lieferung zugewiesenen Betrags nach der Registrierung des Dekrets über die Genehmigung dieser Vereinbarung durch die zuständigen Kontrollorgane und dem Hochladen der Daten des Investitionsplans in die von MEF-RGS-IGRUE verwaltete einheitliche Datenbank unter Einhaltung der im Rundschreiben des Ministeriums für territorialen Zusammenhalt und Mezzogiorno 1/2017 festgelegten Verfahren;
- Zwischenzahlungen in Form einer Erstattung des Anteils der beitragsfinanzierten Ausgaben, die der Provinz tatsächlich entstanden sind, berechnet auf der Grundlage des Fortschritts der Lieferungen, bis zu 85 % des zugewiesenen Betrags;
- 5 % Restbetrag nach der letzten Zahlungsaufforderung mit der Bescheinigung über die Fertigstellung der Lieferungen nach dem Plan und deren Inbetriebnahme.

Zwischenzahlungen, bis zu 85% des Gesamtbetrags für den Investitionsplan, werden in Raten von nicht weniger als 5% desselben Betrags genehmigt, um es dem Land Südtirol zu ermöglichen, eine Bargeldverfügbarkeit in Höhe des Vorschusses aufrechtzuerhalten, mit dem Ziel, Verzögerungen bei der Bezahlung von Lieferungen zu vermeiden, die zu Belastungen für die öffentlichen Finanzen führen könnten.

ARTICOLO 9

(Widerruf der Finanzmittel)

Der Anteil der Finanzierung gemäß Investitionsplan hinsichtlich der einzelnen Lieferung für welche man innerhalb der Frist gemäß Artikel 7 Absatz 1 keine rechtsverbindliche Verpflichtung eingegangen ist, wird widerrufen.

Das Land verpflichtet sich, dem Staat innerhalb von 90 Tagen nach Ablauf der in Artikel 7 Absatz 1 genannten Frist auf das vom Ministerium angegebene Konto der Staatskasse die Mittel zurückzuzahlen, die ihr in Anwendung dieses Abkommens für den Teil der Mittel ausgezahlt wurden, der sich auf die Lieferungen bezieht, für deren Ausführung die rechtsverbindliche Verpflichtung nicht übernommen wurde.

Der Anteil der im Investitionsplan genannten Finanzierung, bezogen auf die von der Provinz ermittelte, nicht in Betrieb genommene einzelne Versorgungseinheit im Sinne von Artikel 7 Absatz 3, wird aufgehoben.

Die Provinz verpflichtet sich, den bereits ausgezahlten Anteil der Finanzierung für die im vorigen Absatz genannte Einheit innerhalb von 90 Tagen nach Ablauf der in Artikel 7 Absatz 3 genannten Frist zu wiederholen.

ARTIKEL 10 (Beziehungen zwischen dem Land Südtirol und dem Projektausführer)

Zum Zwecke der Anwendung dieses Übereinkommens verpflichtet sich die Provinz, die Beziehungen zu den einzelnen Durchführungsparteien durch spezifische Verhandlungsakte und/oder Verwaltungsmaßnahmen zu regeln, die darauf abzielen, die Einhaltung des Durchführungszeitplans zu den im beigefügten Investitionsplan angegebenen Bedingungen zu gewährleisten.

Die Parteien vereinbaren, dass es möglich ist, im Rahmen der in Artikel 5 Absatz 4 genannten Umgestaltung die Ablösung des Projektausführenden vor der Übernahme der rechtsverbindlichen Verpflichtung vorzusehen, wenn dieser aus irgendeinem Grund die Einhaltung der im Investitionsplan festgelegten Verpflichtungen nicht gewährleisten kann. Jeder Wechsel des Projektausführenden wird im Rahmen der in Artikel 15 vorgesehenen Überwachungstätigkeiten mitgeteilt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Projektausführer einen Geldfluss für die Durchführung jeder Lieferung zu gewährleisten, der die Entstehung von Gebühren für verspätete Zahlungen verhindert, wobei zu diesem Zweck der Vorschuss, gemäß Artikel 8, ganz oder teilweise verwendet wird.

Das Land Südtirol garantiert, dass auf den Autobussen, welche Gegenstand der Lieferungen gemäß beiliegendem Plan sind, das Logo des Landes Südtirol, das Logo des Staates Italien und der folgende Vermerk angegeben ist: „erworben mit regionalem Beitrag aus Mitteln des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds 2014-2020, welche vom Ministerium für nachhaltige Infrastruktur und Mobilität verwaltet werden“.

Das Land Südtirol garantiert, dass das Logo und der Vermerk in angemessener Größe und Menge angebracht werden.

ARTIKEL 11 (Auflage der Nutzung und Rückfälligkeit/Nachfolge)

Das Land Südtirol versichert und verpflichtet sich, dem Ministerium zu bestätigen, dass das im Investitionsplan genannte Rollmaterial ausschließlich für lokale und regionale öffentliche Personenverkehrsdienste bestimmt ist, die in der Verantwortung der Provinz selbst oder der lokalen und nachgeordneten Behörden liegen.

Das Land Südtirol versichert und verpflichtet sich, dem Ministerium zu bestätigen, dass das im beigefügten Plan genannte Rollmaterial Eigentum der Provinz selbst oder alternativ eines Dritten mit dem Heimfallpfandrecht zugunsten der Regionalverwaltung oder der nachfolgenden Auftraggeber mit demselben Vinkulierung ist, vorbehaltlich der Rückzahlung des Restwerts, der auf der Grundlage der in Maßnahme 9 der Anlage A des Beschlusses der Verkehrsregulierungsbehörde vom 29. November 2019 festgelegten Kriterien abzüglich des nicht abgeschrieben Anteils der öffentlichen Beteiligung ermittelt wird.

ARTIKEL 12 (Überprüfung der Konsistenz der Lieferungen)

Zwecks Auszahlung der Beiträge gemäß Artikel 8, mit Ausnahme des Vorschusses von 10 %, übermittelt das Land Südtirol dem Ministerium, in Übereinstimmung mit dem Durchführungsprogramm, welcher im beigelegten Plan enthalten ist, eine Kopie der Dokumentation über die im Plan vorgesehenen Lieferungen.

Innerhalb 60 Tage nach Erhalt der obgenannten Unterlagen überprüft das Ministerium das Vorliegen der Lieferungen, der im beiliegenden Plan aufgelisteten Busse.

ARTIKEL 13 (Zulässigkeit der Ausgaben)

Es werden folgende Ausgaben als zulässig erachtet:

- angefallene Ausgaben, die mit Verfahren, die im Einklang mit gemeinschaftlichen, nationalen, regionalen und Vorschriften des Landes Südtirol stehen, die auch im Bereich Steuern und Buchführung gelten, (insbesondere in Bezug auf die Vorschriften für die öffentliche Auftragsvergabe, Beihilferegelungen, Wettbewerb, Umwelt);
- die während der Gültigkeitsdauer der Maßnahme angefallenen Ausgaben
- tatsächliche und nachweisbare Ausgaben, d.h. sie entsprechen den Dokumenten, in denen die Ausgaben und die damit verbundenen Zahlungen bescheinigt werden;
- einschlägige und mit Sicherheit der finanzierten Maßnahme anrechenbare Ausgaben.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, dem Ministerium spezifische Unterlagen zum Nachweis der Förderfähigkeit der im ersten Absatz genannten Ausgaben zu übermitteln.

ARTIKEL 14 (Einsparungen)

Etwaige Einsparungen der zugewiesenen Mittel, die sich aus der Durchführung der Lieferungen ergeben, werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des CIPE-Beschlusses 25/2016 verwendet.

ARTIKEL 15 (Überwachung)

Die Überwachungstätigkeit wird in Übereinstimmung mit den Verfahren durchgeführt, die für die Nutzung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds festgelegt sind, für die sich das Land Südtirol direkt oder über den Projektausführer verpflichtet.

Das Ministerium behält sich das Recht vor, durch die zuständigen Ämter, auch bei Vor- Ort-Kontrollen, den Fortschritt des Programms, gemäß dem beigelegten Plan zu überprüfen.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Personal des Ministeriums und den zuständigen Gremien für die Überprüfung der Verwendung des Entwicklungs- und des Kohäsionsfonds, den Zugang zu administrativen, technischen und buchhalterischen Unterlagen im Hinblick auf die Durchführung der finanzierten Lieferungen zu gewährleisten.

Das Land Südtirol verpflichtet sich außerdem:

- eine getrennte Buchführung zu unterhalten, indem in der eigenen Bilanz ein spezifisches Kapitel für die Einnahmen der Mittel des operativen Infrastrukturplans FSC 2014/2020 eingerichtet wird und einen eindeutigen Hinweis auf die entsprechende Verpflichtung der Provinz zur Finanzierung des Interventionsplans dieser Vereinbarung;

- die Daten in Bezug auf die finanzielle Überwachung und den physischen und verfahrenstechnischen Fortschritt der Lieferungen in Übereinstimmung mit dem Verwaltungs- und Kontrollsystem des operativen Infrastrukturplans FSC 2014- 2020, mit dem Rundschreiben des Ministers für die territoriale Kohäsion und „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 26. Mai 2017, Punkt A.) 3, mit den CIPE Beschlüssen Nr. 25 vom 10. August 2016 und Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, einzufügen und zu aktualisieren; Die Daten werden im Überwachungssystem des MIT eingefügt und aktualisiert; das Land Südtirol verpflichtet sich, eventuell über den Projektausführer, die korrekte Versorgung des Überwachungssystems im Hinblick auf die Vollständigkeit und Validierung der eingegebenen Daten, gemäß Arbeitsverfahren und technischen Spezifikationen des Systems zu gewährleisten, um eine wirksame Übertragung der Daten selbst in die einheitliche Datenbank (BDU) zu erlauben, die MEF (Ministerium für Wirtschaft und Finanzen)-RGS (Oberster Rechnungshof) - IGRUE (Generalinspektion für die finanziellen Beziehungen der europäischen Union) verwaltet;
- die beste Zusammenarbeit auf allen Ebenen gegenüber jenen Personen zu leisten, die mit Kontrolltätigkeiten beauftragt sind für die Durchführung des operativen Infrastrukturplans MIT FSC 2014-2020, indem die verlangten Informationen, Auszüge oder Kopien der Dokumente oder Buchhaltungsregister bereitgestellt werden.

ARTIKEL 16 (Schutzklausel)

Für alle Angelegenheiten, die in dieser Vereinbarung nicht geregelt sind, gelten die Bestimmungen der CIPE-Beschlüsse Nr. 25 vom 10. August 2016, Nr. 54 vom 1. Dezember 2016 und Nr. 98 vom 22. Dezember 2017, des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Operativen Plans für den Kohäsionsentwicklungsfonds MIT-Infrastruktur 2014-2020, des Rundschreibens des Ministers für territoriale Kohäsion und des Mezzogiorno Nr. 1 vom 26. Mai 2017 sowie der einschlägigen geltenden Vorschriften.

ARTIKEL 17 (Wirksamkeit der Vereinbarung)

Diese Vereinbarung ist für das Land Südtirol unmittelbar bindend, während sie für das Ministerium erst nach der Registrierung des entsprechenden Genehmigungsdekrets durch die zuständigen Kontrollbehörden ist.

Anhang 1:

ADD_A/E Investitionsplan _ wirtschaftlich administrativer Anhang

Anhang 2:

ADD_T_BUS Investitionsplan _ technischer Anhang _ Ankauf Autobus

Für das Ministerium für nachhaltige Infrastruktur und Mobilität, allgemeine Generaldirektion für öffentlichen Personennahverkehr die nachhaltige Mobilität und eingriffe im regionalen Eisenbahnsektor Abteilung 3

Der Generaldirektor

Für das Land Südtirol:

Der Landesrat für Mobilität

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 29/11/2021 13:45:23 Il Direttore d'ufficio
WALDNER MIRKO

Der Abteilungsdirektor 30/11/2021 07:57:50 Il Direttore di ripartizione
VALLAZZA MARTIN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

01/12/2021 09:34:26
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/12/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/12/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 28 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 28 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/12/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma